

**GESETZESTECHNISCHE  
RICHTLINIEN (GTR)**

**DIRECTIVES SUR LA  
TECHNIQUE LÉGISLATIVE (DTL)**

**DIRETTIVE DI TECNICA  
LEGISLATIVA (DTL)**

**DIRECTIVES SUR LA TECHNIQUE LÉGISLATIVE (DTL)  
DIRETTIVE DI TECNICA LEGISLATIVA (DTL)**



 Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

Bundeskanzlei BK  
Chancellerie fédérale ChF  
Cancelleria federale CaF  
Chanzlia federala ChF

# Table des matières

|   |          |
|---|----------|
| <b>Remarques complémentaires concernant laprésentation des notes de bas de page</b> | <b>3</b> |
| <b>Index</b>  | <b>5</b> |

# 1 Remarques complémentaires concernant la présentation des notes de bas de page

147\* Le titre de l'acte de l'UE sera cité tel qu'il apparaît dans l'intitulé de l'acte publié au Journal officiel de l'UE. On veillera en particulier:

- à écrire le mois en toutes lettres dans la date d'adoption de l'acte de l'UE et à l'écrire en chiffres dans la référence au Journal officiel de l'UE;
- à respecter scrupuleusement la graphie et la ponctuation utilisées dans le Journal officiel de l'UE.\*\*

Pour la citation des unités de subdivision du droit de l'UE, cf. ch. 98.

\* Chiffre modifié par décision du 25 oct. 2021 du groupe de suivi des DTL.

\*\* Les versions allemande et italienne obéissent en partie à d'autres règles de graphie et de ponctuation.

148 Exemples d'erreurs à éviter dans la présentation du renvoi:

| Correct   | Incorrect                                  |
|---|--|
| JO  | J.O. / JO. / Journal officiel              |
| JO L 106 du ...                                 | JO L n° 106 du ... / JO L N° 106 du ...    |
| JO L 106 du 3.5.2000                            | JO L 106 du 03.05.2000                     |
|   | JO L 106 du 03.05.2000                     |
| JO L 106 du 3.5.2000, p. 21                     | JO L 106 du 3.5.2000, p. 21 à 48           |
|   | JO L 106 du 3.5.2000, p. 21ss              |
|   | JO L 106/21 du 3.5.2000                    |
| règlement (CE) n° 1335/2008                     | Règlement (CE) n° 1335/2008                |
|   | règlement (CE) 1335/2008                   |
|   | règlement (CE) N° 1335/2008                |
|   | règlement CE n° 1335/2008                  |
| directive 2009/45/CE                            | Directive 2009/45/CE                       |
|   | directive n° 2009/45/CE                    |
|   | directive CE n° 2009/45                    |
| modifié(e) en dernier lieu par le règlement ... | modifié(e) en dernier par le règlement ... |
| directive ... sur ..., JO L ... du ...          | directive ... sur ... (JO L ... du ...)    |

149 La référence au Journal officiel de l'UE est précédée d'une virgule et la mention de l'acte modificateur d'un point-virgule.

Exemple:

<sup>12</sup> Directive 2009/48/CE du Parlement européen et du Conseil du 18 juin 2009 relative à la sécurité des jouets, JO L 170 du 30.6.2009, p. 1; modifiée en dernier lieu par la directive 2012/7/UE, JO L 64 du 3.3.2012, p. 7.

→ [RO 2012 4717](#), art. 2, al. 3

# Index

## - 1 -

147 3

148 3

149 3

## - D -

droit de l'UE 3

## - N -

note de bas de page relative à un renvoi d'un acte de l'UE 3

notes de bas de page 3

## - R -

renvoi 3